



Postfach 10 54 63
40045 Düsseldorf
Am Bonnhof 5
40474 Düsseldorf
Tel. (02 11) 47 96-0
Fax (02 11) 47 96-415
E-Mail:
zilkens@wvmetalle.de
www.guete-kupferrohr.de
Bankverbindung:
Deutsche Bank
Düsseldorf
BLZ 300 700 24
Konto-Nr. 742 8949
Postbank Köln
Konto-Nr. 821 72-503

Herstellerverzeichnis

Fassung Januar 2008



Wir sind akkreditiert als
Produktzertifizierer nach
DIN EN 45011: 1998

Kupferrohre, RAL-RG 641/1

Januar 2008

Kupferrohre nach DIN EN 1057

Herstellerkennzeichen

Anzahl der Abmessungen, für die das Gütezeichen verliehen wurde: ¹⁾

| | | | |
|-----------|---|----------------------|----|
| DE | KME Germany AG (KME DE) | KME und Yorkshire | 53 |
| DE | Wieland-Werke AG (WW DE) | WIELAND | 34 |
| DE | MKM Mansfelder Kupfer und Messing GmbH (MKM DE) | MKM GMBH HETTSTEDT | 38 |
| FR | KME France S.A. (KME FR) | TREFI und Yorkshire | 12 |
| BE | Outokumpu Copper BCZ S.A. (BCZ BE) | OC BCZ tub-e | 33 |
| IT | KME Italy S.p.A. (KME IT) | EM - S und Yorkshire | 8 |
| IT | FEINROHREN S.p.A.(FEI IT) | FEINROHREN | 17 |
| IT | FOMA S.p.A: (FOM IT) | FOMA | 9 |
| IT | Silmet S.p.A. (SIL IT) | SILMET | 12 |
| GB | Mueller Europe Ltd. (MUE GB) *) | STREAMLINE | 15 |
| GR | HALCOR S.A. (HAL GR) | HALCOR | 29 |
| ES | OUTOKUMPU COPPER TUBES, S.A. (OCT ES) *) | tub-e | 11 |
| FI | OUTOKUMPU PORI TUBE OY (OPT FI) | tub-e | 18 |
| AT | buntmetall amstetten Ges.m.b.H. (BMA AT) | BMA | 30 |
| PL | Hutmen S.A. (HUT PL) | HUTMEN | 12 |

Kupferrohre nach DIN EN 1057 und DIN EN 13349

Herstellerkennzeichen

Anzahl der Abmessungen, für die das Gütezeichen verliehen wurde: ²⁾

| | | | |
|-----------|---|--------------------|---|
| DE | KME Germany AG (KME DE) | KME und Yorkshire | 4 |
| DE | Wieland-Werke AG (WW DE) | WIELAND | 4 |
| DE | MKM Mansfelder Kupfer und Messing GmbH (MKM DE) | MKM GMBH HETTSTEDT | 6 |
| BE | Outokumpu Copper BCZ S.A. (BCZ BE) | OC.BCZ | 2 |

¹⁾ Das Gütezeichen wird insgesamt für 70 Abmessungen verliehen.

²⁾ Das Gütezeichen wird insgesamt für 13 Abmessungen verliehen.

*) nur für Rohre in geraden Längen

Die Unternehmen haben das Recht zur Führung des Gütezeichens für Kupferinstallationsrohre für folgende Abmessungen und Festigkeiten:

| Firma | | K M E | W D E | M K M | K M E | B C Z | K M E | F E I | F O M | S I L | M U E | H A L | O C T | O P T | B M A | H U T |
|---|-------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Land | | D | D | D | F | B | I | I | I | I | G | G | E | F | A | P |
| 1. Kupferrohre in Ringen | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12x1,0 mm | Gruppe A R220 | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | | Y | | Y | Y | Y |
| 15x1,0 mm | | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | | Y | | Y | Y | Y |
| 18x1,0 mm | | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | | Y | | Y | Y | Y |
| 22x1,0 mm | | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | | Y | | Y | Y | Y |
| 6 x0,8 mm | Gruppe B R220 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 x1,0 mm | | Y | Y | Y | | | | | | | | Y | | | Y | |
| 8 x0,8 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 x1,0 mm | | Y | Y | Y | | Y | | | | | | Y | | | Y | |
| 10x0,6 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10x0,8 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 10x1,0 mm | | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | | | | Y | | | Y | |
| 12x0,6 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12x0,7 mm | | | Y | Y | | | | | | | | | | | | |
| 14x0,8 mm | | | Y | | | | | | | | | | | | | |
| 15x0,7 mm | | | | Y | | | | | | | | | | | | |
| 18x0,8 mm | | | | Y | | | | | | | | | | | | |
| 10x0,6 mm | Gruppe C R220 | Y | Y | | | | | | | | | | | | | |
| 10x0,7 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12x0,6 mm | | | | Y | | | | | | | | | | | | |
| 12x0,7 mm | | Y | Y | Y | | Y | | | | | | | | | | |
| 14x0,8 mm | | Y | Y | Y | | Y | | | | | | | | | | |
| 15x0,7 mm | | | | Y | | | | | | | | | | | | |
| 15x0,8 mm | | Y | Y | Y | | | | | | | | | | | | |
| 18x0,8 mm | | | | Y | | | | | | | | | | | | |
| 12x1,0 mm | Gruppe D R220 verzinkt | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 15x1,0 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 18x1,0 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 22x1,0 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Kupferrohre in geraden Längen | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12x1,0 mm | Gruppe A R290 | Y | Y | Y | | Y | | Y | | | Y | Y | | Y | Y | Y |
| 15x1,0 mm | | Y | Y | Y | | Y | | Y | | | Y | Y | | Y | Y | Y |
| 18x1,0 mm | | Y | Y | Y | | Y | | Y | | | Y | Y | | Y | Y | Y |
| 22x1,0 mm | | Y | Y | Y | | Y | | Y | | | Y | Y | | Y | Y | Y |
| 28x1,5 mm | | Y | Y | Y | | Y | | Y | Y | | Y | Y | | Y | Y | Y |
| 35x1,5 mm | | Y | Y | Y | | Y | Y | | | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y |
| 42x1,5 mm | | Y | Y | Y | | Y | Y | | | | Y | Y | Y | Y | Y | Y |
| 54x2,0 mm | | Y | Y | Y | | Y | Y | | | | Y | Y | Y | Y | Y | Y |
| 64x2,0 mm | | Y | Y | Y | | Y | Y | | | | Y | Y | Y | Y | Y | Y |
| 76,1x2,0 mm | | Y | Y | Y | | Y | | | | | Y | Y | Y | Y | Y | Y |
| 88,9x2,0 mm | | Y | Y | Y | | Y | | | | | Y | Y | Y | Y | Y | Y |
| 108 x2,5 mm | | Y | Y | Y | | Y | | | | | Y | Y | | Y | Y | Y |
| 133 x3,0 mm | | Y | Y | | | | | | | | | | | | | Y |
| 159 x3,0 mm | | Y | Y | | | | | | | | | | | | | Y |
| 219 x3,0 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 267 x3,0 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 12x1,0 mm | Gruppe A R250 | Y | Y | Y | Y | Y | | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y |
| 15x1,0 mm | | Y | Y | Y | Y | Y | | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y |
| 18x1,0 mm | | Y | Y | Y | Y | Y | | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y |
| 22x1,0 mm | | Y | Y | Y | Y | Y | | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y |
| 28x1,5 mm | | Y | Y | Y | Y | Y | | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y | Y |
| 6 x0,8 mm | Gruppe B R290 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 x1,0 mm | | Y | Y | Y | | Y | | | | | | | | | | |
| 8 x0,8 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 x1,0 mm | | Y | Y | Y | | Y | | | | | | Y | | | | |
| 10x0,8 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10x1,0 mm | | Y | Y | Y | | Y | | | | | | Y | | | Y | |
| 12x0,7 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12x0,8 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15x0,8 mm | | | | Y | | Y | | | | | | | | | | |
| 18x0,8 mm | | Y | | Y | | Y | | | | | | | | | | |
| 22x0,9 mm | | Y | | Y | | Y | | | | | | | | | | |
| 22x1,5 mm | | Y | Y | Y | Y | Y | | | | | | Y | | | Y | |
| 28x1,0 mm | | Y | Y | Y | | Y | | Y | | | Y | Y | | | Y | |
| 35x1,0 mm | | Y | | | | Y | | | | Y | | | | | | |
| 42x1,0 mm | | Y | | | | Y | | | | | | | | | | |
| 54x1,2 mm | | | | | | Y | | | | | | | | | | |
| 28x1,0mm | Gruppe B R250 | Y | Y | Y | Y | | | Y | | Y | Y | Y | | Y | Y | |
| 12x0,7 mm | Gruppe C R290 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15x0,8 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18x0,8 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22x0,9 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28x1,0 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12x1,0 mm | Gruppe D R290, verzinkt | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 15x1,0 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 18x1,0 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 22x1,0 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 28x1,5 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 35x1,5 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 42x1,5 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 54x2,0 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 64x2,0 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 76,1x2,0 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 88,9x2,0 mm | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 108 x2,5 mm | | Y | | | | | | | | | | | | | | |

Hartlote und Hartlötflußmittel, RAL-RG 641/2

Januar 2008

Hartlote nach DIN EN 1044

| <u>Hartlote nach DIN EN 1044</u> | | | <u>Handelsname</u> |
|----------------------------------|---------------------------------|--------|---------------------------------|
| DE | Chemet GmbH | CP 105 | Phosphorsilberlot "Chemet P-II" |
| | | CP 203 | Hartlot "CP-6" |
| DE | Umicore AG & Co. KG BrazeTec | CP 105 | "Silfos 2" |
| | | CP 203 | "Silfos 94" |
| DE | FELDER GMBH | CP 105 | "Cu-Rophos 2" |
| | | CP 203 | "Cu-Rophos 94" |
| DE | Heinrich Schneider | CP 105 | S 2 |
| | | CP 203 | S 94 |

Hartlötflußmittel nach DIN EN 1045

| <u>Hartlötflußmittel nach DIN EN 1045</u> | | | <u>Handelsname</u> |
|---|---------------------------------|------|------------------------|
| DE | Jürgen Armack GmbH | FH10 | amasan Hartlötpaste HS |
| DE | Chemet GmbH | FH10 | "Flisil-NS-Paste" |
| DE | Umicore AG & Co. KG BrazeTec | FH10 | "BrazeTec h" |
| DE | FELDER GMBH | FH10 | "Cu-Rosil" |

Weichlote, Weichlötflußmittel, Weichlotpasten, RAL-RG 641/3

Januar 2008

Weichlote nach DIN EN 29 453

Handelsname

| | | | |
|-----------|---------------------------------|------------------------|--|
| DE | Umicore AG & Co. KG BrazeTec | S-Sn97Cu3 | "BrazeTec 3" |
| DE | FELDER GMBH | S-Sn97Ag3 | "Cu-Rotin 4" |
| | | S-Sn97Cu3 | "Cu-Rotin 3" |
| DE | Torrey GmbH & Co. KG | S-Sn97Cu3 S-Sn97Ag3 | "Torrey-Weichlot Nr. 3" "Torrey-Weichlot Nr. 4" |

Weichlötflußmittel nach DIN EN 29 454-1

Handelsname

| | | | |
|-----------|---------------------------------|-----------|--------------------------------------|
| DE | Jürgen Armack GmbH | Typ 3.1.1 | "amasan Weichlötflußmittel in Tuben" |
| DE | Chemet GmbH | Typ 3.1.1 | "Lavar-21" |
| | | Typ 2.1.2 | "Partus-25" |
| DE | Umicore AG & Co. KG BrazeTec | Typ 3.1.1 | "Soldaflux 7000" |
| DE | FELDER GMBH | Typ 3.1.1 | "Cu-Roplus" |
| | | Typ 3.1.1 | "Cu-Roflux 39" |
| | | Typ 2.1.2 | "Cu-Roclean" |

Weichlotpaste nach DIN EN 29 453 und DIN EN 29 454-1

Handelsname

| | | | |
|-----------|---------------------------------|----------------------|---------------------------|
| DE | Jürgen Armack GmbH | S-Sn97Ag3, Typ 3.1.1 | "amasan Lotpaste LF Nr.4" |
| | | S-Sn97Cu3, Typ 3.1.1 | "amasan Lotpaste LF Nr.3" |
| DE | Chemet GmbH | S-Sn97Cu3, Typ 3.1.1 | "Pastin 803" |
| DE | Umicore AG & Co. KG BrazeTec | S-Sn97Ag3, Typ 3.1.1 | "Degufit 4000" |
| | | S-Sn97Cu3, Typ 3.1.1 | "Degufit 3000" |
| DE | FELDER GMBH | S-Sn97Cu3, Typ 3.1.1 | "Cu-Rofix 3" |
| | | S-Sn97Cu3, Typ 3.1.1 | "Cu-Rofix 3 - spezial -" |
| | | S-Sn97Ag3, Typ 3.1.1 | "Cu-Rofix 4" |

Kapillarlöt fittings, RAL-RG 641/4

Januar 2008

Kapillarlöt fittings nach DIN EN 1254-1

Herstellerzeichen

Anzahl der Artikel, für die das Gütezeichen verliehen wurde: ¹⁾

| | | | |
|-----------|---|-------------|-----|
| DE | IBP GmbH | >B< | |
| DE | SANHA [®] Kaimer KG (SAN DE) | SA | 188 |
| DE | Viega GmbH & Co.KG (VIE DE) | Viega | 165 |
| DE | Simplex Armaturen + Fittings GmbH & Co.KG | RYW und IMI | |
| FR | Comap (COM FR) | SUDO | 114 |
| IT | Frabo (FRA IT) | fb | 97 |
| GB | Yorkshire Fittings Group Limited (YRK GB) | RYW und IMI | 41 |
| ES | IBP ATCOSA, S.L. (IBP ES) | >B< | 171 |
| HU | Yorkshire Fittings Gyártó KFT (YRK HU) | A+F und IMI | 176 |

¹⁾ Das Gütezeichen wird insgesamt für 188 Abmessungen verliehen.

ANSCHRIFTEN

Deutschland

Armack GmbH
Postfach 13 07
22803 Norderstedt

Umicore AG & Co. KG BrazeTec
Postfach 13 01
63403 Hanau

Chemet GmbH
Postfach 12 09
56419 Wirges

FELDER GMBH - Löttechnik
Postfach 10 04 10
46004 Oberhausen

IBP GmbH
Postfach 10 01 54
35331 Gießen

KME Germany AG
Postfach 33 20
49023 Osnabrück

MKM Mansfelder Kupfer
und Messing GmbH
Postfach 12 54
06323 Hettstedt

SANHA® Kaimer GmbH & Co.KG
Postfach 18 53 53
45203 Essen

Heinrich Schneider
NE-Metallurgie GmbH
Postfach 19 24
57449 Olpe

Torrey GmbH & Co. KG
Postfach 19 04 67
50501 Köln

Viega GmbH & Co.KG
Postfach 430/440
57428 Attendorn

Wieland-Werke AG
89070 Ulm

Simplex Armaturen + Fittings
GmbH & Co.KG
Isnyer Straße 28
88260 Argenbühl-Eisenharz

übrige Länder

Outokumpu Copper BCZ S.A.
43, rue de Fourneau
4030 Liège
BELGIEN

buntmetall amstetten Ges.m.b.H.
Postfach 43
3300 Amstetten
ÖSTERREICH

Comap Industries
46, rue de l'Industrie
45550 Saint-Denis-de-l'Hôtel
FRANKREICH

KME Italy S.p.A.
Via Cassano, 113
15069 Serravalle Scrivia
ITALIEN

FEINROHREN SPA
Via Gen. Reverberi 8
25050 Passirano (Brescia)
ITALIEN

FOMA S.p.A.
Via Caselle, 10
25081 Bedizzole (BS)
ITALIEN

FRABO S.p.A.
CSO di Porta Romana, 63
20122 Milano
ITALIEN

HALCOR S.A.
57th km Athens-Lamia National Road
GR-32011 Inofyta-Viotia
GRIECHENLAND

Hutmen S.A.
ul. Grabiszynska 241
53-234 Wroclaw
POLEN

IBP ATCOSA, S.L.
Poligono Industrial
Quintos-Aeropuerto
14080 Cordoba
SPANIEN

Yorkshire Fittings Gyártó KFT
Maglódi Út 16
1106 Budapest
UNGARN

Yorkshire Fittings Group Ltd.
P.O. Box 166
Haigh Park Road
Stourton
Leeds LS1 1RD
GROSSBRITANNIEN

MUELLER EUROPE Ltd.
Oxford Street, Bilston
West-Midlands WV14 7DS
GROSSBRITANNIEN

OUTOKUMPU COPPER TUBES, S.A.
Barrio Arkotxa, s/n
48480 Zaratamo (Vizcaya)
SPANIEN

OUTOKUMPU PORI TUBE OY
Postfach 60
28101 Pori 10
FINNLAND

Silmet S.p.A.
Via Martiri della Libertà, 31
25030 Torbole Casaglia (Brescia)
ITALIEN

KME France S.A.
11, rue de l'Hôtel de Ville
92400 Courbevoie
FRANKREICH